

# CREATIVE COMMONS SLOVAKIA ROADMAP

Date submitted: 30 December 2014

Timespan of this roadmap: 1 January - 31 December 2015

## TEAM INFORMATION

### **Jurisdiction**

Slovak Republic

### **Complete list of all members of the Affiliate Team, their roles, and field(s) of expertise**

- Zuzana Adamová - Project Lead (general co-ordination of legal and public activities);
- Richard Bednárík - Project Lead (general co-ordination of legal and public activities);
- Martin Mojžiš - Expert (co-ordination of legal and public activities);
- Martin Husovec - Expert (facilitation of versioning-up, translation, public inquiries, education);
- Marek Mahut - Public Relation (outreach & community building, co-ordination of public discussion, fundraising);
- Anton Škreko - Public Relation (outreach & community building, co-ordination of public discussion in the process of versioning-up);
- other support personnel - administrative issues and IT support;
- volunteers (Angela Sobolčiaková, Silvia Lattová).

CC Slovakia Team and all the legal and public activities are generally coordinated by Zuzana Adamová and Richard Bednárík. The team consists of a mixture of legal experts and people focusing on public activities, fundraising, government issues, open educational resources and IT. CC Slovakia team represents a mix of different experiences and knowledge - cultural policy expertise, free culture community building, educational experiences, legal background etc.

### **Self-Identified Region(s), i.e. Europe, Africa, Asia-Pacific, Latin America, North America, Arab world**

Europe (Slovak Republic is EU Member State)

## VISION

The persisting need for more flexible system that would facilitate use of copyrighted works and other protected subject matters in Slovakia has been growing over the past

years. Currently, based on the amendment of Slovak Copyright Act in 2013, CC licenses might be used for licensing of works which are protected under the Slovak Copyright Act. The primary reasons why CC licences have not been used for a longer period of time was that the Slovak Copyright Act required the licensing agreement to be in written form and because the parties to such contract had to be identifiable (according to the Civil law regulation the contract is concluded when the proposal for signing the contract meets the acceptance of the other party). Based on the amendment license agreements might be concluded in oral and written form and new par. 49a was introduced regarding public licenses in general.

In our opinion, Slovaks were already familiar with ideas of free culture and freely licensed content. There were voices from educational, cultural and heritage institutions which are calling for a simple-to-use framework that would provide them with means of removing barriers to legal use of open, freely licensed and public domain content. Therefore implementation of CC licenses in the Slovak Republic and initiation of other CC activities was long awaited in cultural and creative sector. Now that CC licenses might be used in Slovakia, the focus should be turned on explanation and promotion of benefits of wider access to protected creative content.

The 2015 will be the year of new Copyright Act preparation in Slovakia and many members of CC Slovakia are members of expert working group on Copyright Act. Public licenses should remain as integral part of paragraphs regarding licensing issues.

Members of CC Slovakia believe that the combination of enthusiastic team, the public promotion and the proper legal background with supportive case law will turn the Slovak project into a success. As the international network of CC affiliates increasingly focuses on addressing educational, research and heritage institutions and public domain, so will the CC Slovakia intensify its work with rightholders, content providers and relevant institutions in the field of culture, education and science.

## COMMUNITY

CC Slovakia is currently supported by two Affiliates - **The Law Faculty of Trnava University in Trnava** and **The Society for Open Information Technologies**. All the institutions will support CC Slovakia and will provide it with personal, professional, financial help depending on their abilities and resources. We are closely coordinating our efforts regarding CC issues with CC Czech republic.

CC Slovakia is planning to cooperate with cultural and heritage institutions (galleries, libraries, archives, museums). There is a possibility to use CC licences widely in dissemination of public datasets generated by cultural institutions such as those mentioned above.

CC Slovakia would also like to receive the support from music and film artists while collaborating with them in promoting free culture and helping them in adoption and

enforcement of licenses. We would like to continue in organising, co-organising and participation on even more public events comparing to 2014 to promote and explain use of CC licenses.

CC Slovakia should also focus on computer games and gaming culture through hackers communities. However, the aim of the highest importance for CC Slovakia is to focus its efforts on working with the institutions of higher education and libraries to start investigating ways of creating frameworks for publishing open educational resources, which are necessary as a next level to create open education.

## **PRIORITY GOALS**

### **1. Focus-area: Official translation of licenses CC 4.0 including CC0**

CC and public domain is the starting point for cooperation with cultural and heritage institutions and creative industry. Galleries, libraries, archives, museums, musicians and all members of creative industry will benefit from official translation in Slovak language.

### **2. Focus-area: Cooperation in the field of OER**

Identifying and approaching potential partners in academia and education mainly to develop together OER (open education resources) activities.

### **3. Focus-area: Awareness**

As there are many authors and right holders that are not familiar with CC, the CC Slovakia team considers it very important to support use of CC in relevant independent cultural, educational and other communities.

### **4. Focus-area: Funding**

All the above mentioned areas need necessary funding to reach wider audiences.

## **PROJECT OUTPUTS**

The outputs CC Slovakia plans to complete are as follows:

### **Focus-area 1: Final part of the translation process of licenses CC 4.0 including CC0**

Project Output: Reverse translation of licenses CC 4.0 including CC0 (translation into Slovak language was made in 2014).

Expected start date – Expected date of completion: January 2015 – May 2015

Team Member(s) Responsible: Richard Bednárík / Anton Škreko/ Martin Husovec

How will this output help achieve your goals? The translation is a goal in itself, but it will allow us to have a complete set of localized legal tools.

### **Focus-area 2: Cooperation in the field of OER**

Project Output: Identifying and approaching potential partners in academia and education mainly to develop together OER activities. Consultations with the Slovak proponents of open access (e. g. Slovak Academy of Science, Slovak Centre of Scientific and Technical Information, Wikimedia, NGOs) and the Ministry of Education.

Expected start date - Expected date of completion: April 2015 – December 2015

Team Member(s) Responsible: Zuzana Adamová / Richard Bednárík / Anton Škreko

How will this output help achieve your goals? Cooperation with other institutions is a crucial part of CC Slovakia success. OER will also help to improve the education system in Slovakia and to create widely used educational resources. This might help to solve the issue of absence of necessary teaching material.

### **Focus-area 3: Awareness**

Project Output: Organization of public events with creators and users and organization of the promotional and expert conferences and active participation on events with relevant topics. Online marketing and promotion.

Expected start date - Expected date of completion: March 2015 – December 2015

Team Member(s) Responsible: Zuzana Adamová / Martin Mojžiš / Anton Škreko / Marek Mahut / Martin Husovec /

### **Focus-area 4: Funding**

Project Output: To receive general funding necessary to work on the above mentioned activities in wider scope.

Expected start date - Expected date of completion: February 2015 – December 2015

Team Member(s) Responsible: Zuzana Adamová / Richard Bednárík / Anton Škreko / Marek Mahut / Martin Husovec /

### **Metrics**

Focus-area 1: the % of translated strings, coherence of language;

Focus-area 2: development of small projects, access to drivers and decision-makers in relevant institutions;

Focus-area 3: number of organized events, marketing analyses;

Focus-area 4: number of partners.

Except of main focus area mentioned above we would also like to initiate a new batch of flyers, brochures and other CC info material to be translated into German, to strengthen the cooperation with partners such as Wikimedia Slovakia and to improve communication with the Slovak community.

### **Resources Required**

Currently there are no special requirements for human resources as all the legal, public, administrative and other work will be covered by CC Slovakia team and volunteers. However we are short on funding experience and availability of a general partner and have to work harder to accomplish this goal.

## **SUSTAINABILITY AND SCALABILITY**

If unforeseen circumstances interrupt the project and the Project Lead Zuzana Adamová will not be able to lead the project for limited or unlimited period, she will be substituted by Anton Škreko or Richard Bednárík. If the Project Lead Richard Bednárík will not be able to lead the project for limited or unlimited period, he will be substituted by Anton Škreko or Zuzana Adamová. CC Slovakia has also organizational stability through Intellectual Property Law Institute that also dedicates its organizational resources towards CC Slovakia activities and compounds their effect with its other activities.

The project's on-going progress and setbacks within the jurisdiction and the CC Affiliate Network will be also communicated through Intellectual Property Law Institute mailing list, CC Slovakia mailing list, Slovak CC Project page, CC Wiki page and CC Affiliate mailing list. The most important events will be published by press releases. CC Slovakia will document the project so that others may replicate or learn from its efforts through public outputs of the project and if more detailed needed, oral transfer of knowledge.

## **COLLABORATION**

Please have a look at other roadmaps.

How could the jurisdiction's plans help drive or support other jurisdictions' activities?  
*CC Slovakia can provide experience with regards to community building and evangelizing free culture ethos.*

What are other jurisdictions doing that might support or contribute to the project?  
*CC Slovakia would like to liaise with jurisdictions that have an experience with ways of cooperating with academic institution and initiating OER activities. Other aspect that CC Slovakia would like to follow others is in funding experience and international project involvement.*

Would you be interested in mentoring new jurisdiction teams?  
*As CC Slovakia is quite small CC team with limited focus areas we do not at this point feel sufficiently occupied to mentor teams from new jurisdiction. However, if any experience or knowledge of CC Slovakia team might be useful to teams in other jurisdiction, CC Slovakia would be happy to share any such experience or knowledge.*

Conversely, would you be interested in having a mentor from a more experienced jurisdiction team?  
*It probably wouldn't be necessary at this point. However we would welcome the opportunity to gain insights and inspiration from more experienced colleagues from other jurisdictions.*

## **Regional collaboration**

Suggest three possible projects on which you can collaborate with other teams on a regional level. If you are not yet involved with the regional network, please contact the regional spokesperson (if any) or notify CC HQ to put you in touch with others.

*On a regional level CC Slovakia would like to cooperate mainly with other jurisdictions of V4 countries, it means with Czech Republic, Hungary and Poland, as well as with other neighbouring jurisdictions.*

## **TRANSLATION**

In what language(s) will you promote CC in the jurisdiction and why?

*CC Slovakia team will promote CC Slovakia in Slovak language as this is the official language of the country and therefore represents the best means of the conveying the relevant information to the wide range of recipients within Slovakia.*

In which of these languages are licenses already available? CC0?

*There is an unofficial translation of CC licenses 4.0 into Slovak available on the CC Slovakia webpage and on some other web pages.*